

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

RÅDETS FÆLLES AKTION 2005/824/FUSP

af 24. november 2005

om Den Europæiske Unions politimission (EUPM) i Bosnien-Hercegovina

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 14 og artikel 25, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 11. marts 2002 vedtog Rådet fælles aktion 2002/210/FUSP ⁽¹⁾ om oprettelse af en europæisk politimission i Bosnien-Hercegovina (EUPM). Denne fælles aktion udløber den 31. december 2005.
- (2) EU-topmødet om det vestlige Balkan i Thessaloniki den 21. juni 2003 konkluderede, at Balkans fremtid ligger i EU.
- (3) Det Europæiske Råd vedtog på mødet i Bruxelles den 17.-18. juni 2004 den europæiske sikkerhedsstrategi: Samlet politik over for Bosnien-Hercegovina. Det hedder heri, at EU's langsigtede mål er et stabilt, levedygtigt, fredeligt og multietnisk Bosnien-Hercegovina, der samarbejder fredeligt med sine naboer, og som uigenkaldeligt er på rette kurs mod EU-medlemskab, og EU's mål på mellemlang sigt er undertegnelsen af en stabiliserings- og associeringsaftale med Bosnien-Hercegovina.
- (4) Den 18. juli 2005 nåede Rådet for Den Europæiske Union til enighed om, at der er behov for et fortsat EU-engagement til støtte for politiarbejdet i Bosnien-Hercegovina efter fuldførelsen af det nuværende mandat for EUPM den 31. december 2005. EUPM vil fortsætte med ændret mandat og omfang.
- (5) Bosnien-Hercegovinas myndigheder har i et brev af 26. oktober 2005 opfordret EU til at ændre fokus for EUPM i Bosnien-Hercegovina.
- (6) Den høje repræsentant i Bosnien-Hercegovina er også Den Europæiske Unions særlige repræsentant i Bosnien-Hercegovina (EUSR). EUSR vil fortsat fremme EU's overordnede politiske koordinering i Bosnien-Hercegovina og vejlede EUPM's missionschef/politichef.

(7) Denne fælles aktion bør i overensstemmelse med retningslinjerne fra Det Europæiske Råds møde i Nice den 7.-9. december 2000 fastlægge den rolle, som generalsekretæren/den højtstående repræsentant skal spille i overensstemmelse med traktatens artikel 18, stk. 3, og artikel 26.

(8) I henhold til traktatens artikel 14, stk. 1, skal der anføres et finansielt referencegrundlag for den fælles aktions samlede varighed. Anførelsen af de beløb, der skal afholdes over fællesskabsbudgettet, er udtryk for den lovgivende myndigheds vilje og forudsætter, at der er forpligtelsesbevillinger til rådighed i det pågældende regnskabsår.

(9) EUPM's mandat gennemføres i en situation, der kan blive forværret og vil kunne skade målene for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, jf. traktatens artikel 11 —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES AKTION:

Artikel 1

Missionen

1. Den Europæiske Unions politimission (EUPM) i Bosnien-Hercegovina, som blev oprettet ved fælles aktion 2002/210/FUSP, skal fortsætte sit virke fra 1. januar 2006 i overensstemmelse med bestemmelserne nedenfor.

2. EUPM skal fungere i overensstemmelse med målene og andre bestemmelser som indeholdt i opgavebeskrivelsen i artikel 2.

Artikel 2

Opgavebeskrivelse

EUPM tager under EUSR's vejledning og koordinering og som del af den generelle retsstatstilgang i Bosnien-Hercegovina og i regionen sigte på, ved hjælp af vejledning, overvågning og inspektion, at etablere en varig, professionel og multietnisk polititjeneste i Bosnien-Hercegovina, der arbejder efter de bedste europæiske og internationale standarder.

⁽¹⁾ EFT L 70 af 13.3.2002, s. 1. Senest ændret ved fælles aktion 2005/143/FUSP (EUT L 48 af 19.2.2005, s. 46).

Denne polititjeneste arbejder også i overensstemmelse med de tilsagn, der er givet som led i stabiliserings- og associeringsprocessen med Den Europæiske Union, især med hensyn til bekæmpelsen af organiseret kriminalitet og en politireform.

EUPM fungerer i overensstemmelse med de generelle målsætninger i bilag 11 til Dayton/Paris-aftalen og støttes af fællesskabsinstrumenterne. EUPM varetager under EUSR's ledelse koordineringen af politiaspekterne af ESFP's indsats i bekæmpelsen af organiseret kriminalitet, uden at det berører de aftalte kommandoveje. EUPM bistår de lokale myndigheder med at planlægge og gennemføre større efterforskninger og efterforskninger af organiseret kriminalitet.

Artikel 3

Revision

På baggrund af en halvårlig revisionsproces, der er i overensstemmelse med evalueringskriterierne i operationskonceptet (CONOPS) og operationsplanen (OPLAN) og tager hensyn til udviklingen med hensyn til politireformen, vil der om nødvendigt kunne foretages justeringer af EUPM's aktiviteter.

Artikel 4

Struktur

1. EUPM skal i princippet have følgende struktur:
 - a) Et hovedkvarter i Sarajevo bestående af missionschefen/politichefen og et personale som fastsat i OPLAN. En del af personalet skal bestå af et variabelt antal forbindelsesofficerer, der skal koordinere arbejdet med andre internationale organisationer på stedet.
 - b) Samplacering i de forskellige polititjenester i Bosnien-Hercegovina på lederniveau, f.eks. i efterretningstjenesten, den statslige grænsekontrol, Interpol, enheder, centre for offentlig sikkerhed, kantonerne og Brcko-distriktet.
2. Disse elementer beskrives nærmere i CONOPS og OPLAN. Rådet godkender CONOPS og OPLAN.

Artikel 5

Missionschef/politichef

1. Missionschefen/politichefen har den operative kontrol (OPCON) med EUPM og varetager den daglige ledelse af EUPM og koordinering af EUPM's aktiviteter, herunder styring af sikkerheden for missionens personale, ressourcer og informationer.

2. Missionschefen/politichefen har ansvaret for den disciplinære kontrol med personalet. For udstationeret personale skal disciplinære sanktioner udøves af den berørte nationale myndighed eller EU-myndighed.

3. Missionschefen/politichefen indgår en kontrakt med Kommissionen.

Artikel 6

Personale

1. Antallet af medarbejdere i EUPM og deres kompetence skal være i overensstemmelse med opgavebeskrivelsen i artikel 2 og strukturen i artikel 4.
2. Politifolkene udstationeres af medlemsstaterne for en periode på mindst et år. Hver medlemsstat dækker udgifterne til de politifolk, den udstationerer, inkl. lønninger, tillæg og rejseudgifter til og fra Bosnien-Hercegovina.
3. Internationalt civilt personale og lokalt personale ansættes på kontrakt af EUPM efter behov.
4. Medlemsstaterne eller EU-institutionerne kan om nødvendigt også udstationere internationalt civilt personale efter behov for en periode på mindst et år. Hver medlemsstat eller EU-institution dækker udgifterne til det personale, den udstationerer, inkl. lønninger, tillæg og rejseudgifter til og fra Bosnien-Hercegovina.
5. Alt personale forbliver under den relevante udsendende stats eller institutions myndighed og udfører sine pligter og handler i missionens interesse. Personalet overholder de principper og minimumsstandarder for sikkerhed, der er fastsat i Rådets afgørelse 2001/264/EF af 19. marts 2001 om vedtagelse af Rådets sikkerhedsforskrifter⁽¹⁾, i det følgende benævnt »Rådets sikkerhedsforskrifter«.

Artikel 7

Personalets status

1. De nødvendige foranstaltninger vil blive truffet i forbindelse med videreførelsen af aftalen af 4. oktober 2002 mellem EU og Bosnien-Hercegovina om Den Europæiske Unions politimissions aktiviteter i Bosnien-Hercegovina for EUPM's varighed.
2. Den medlemsstat eller EU-institution, der har udstationeret en medarbejder, har ansvaret for at behandle klager fra eller vedrørende medarbejderen i forbindelse med udstationeringen. Den pågældende medlemsstat eller EU-institution har ansvaret for eventuelt at anlægge sag mod den udstationerede.
3. Ansættelsesforhold og rettigheder og forpligtelser for internationalt og lokalt kontraktansat personale fastsættes i kontrakten mellem missionschefen/politichefen og vedkommende medarbejder.

⁽¹⁾ EFT L 101 af 11.4.2001, s. 1. Senest ændret ved afgørelse 2005/571/EF (EUT L 193 af 23.7.2005, s. 31).

Artikel 8

Kommandovej

1. EUPM skal som krisestyringsoperation have en fælles kommandovej.
2. Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité udøver den politiske kontrol og den strategiske ledelse.
3. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant udstikker retningslinjer for missionschefen/politichefen via EUSR.
4. Missionschefen/politichefen leder missionen og varetager den daglige ledelse.
5. Missionschefen/politichefen aflægger rapport til generalsekretæren/den højtstående repræsentant via EUSR.
6. EUSR aflægger rapport til Rådet via generalsekretæren/den højtstående repræsentant.

Artikel 9

Politisk kontrol og strategisk ledelse

1. Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité varetager under Rådets ansvar den politiske kontrol med og den strategiske ledelse af missionen. Rådet bemyndiger herved komitéen til at træffe relevante afgørelser i overensstemmelse med traktatens artikel 25. Denne bemyndigelse omfatter beføjelse til efter indstilling fra generalsekretæren/den højtstående repræsentant at udnævne en missionschef/politichef og til at ændre OPLAN samt kommandovejen. Rådet, som bistås af generalsekretæren/den højtstående repræsentant, træffer afgørelse om missionens mål og afslutning.
2. Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité aflægger med regelmæssige mellemrum rapport til Rådet, idet den tager hensyn til rapporter fra EUSR.
3. Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité modtager med regelmæssige mellemrum rapporter fra politimissionschefen om gennemførelsen af missionen. Komitéen kan, når det er relevant, indkalde politimissionschefen til sine møder.

Artikel 10

Tredjelandes deltagelse

1. Med forbehold af EU's selvstændige beslutningstagning og fælles institutionelle ramme vil tiltrædende stater, europæiske NATO-medlemmer uden for EU og andre OSCE-medlemsstater uden for EU, der i øjeblikket stiller personale til rådighed for EUPM, blive opfordret og andre tredjelande kan opfordres til at

bidrage til EUPM, idet de dækker udgifterne til udsendelse af de politifolk og/eller det internationale civile personale, de udstationerer, inkl. lønninger, tillæg og rejseudgifter til og fra Bosnien-Hercegovina, og bidrager til EUPM's løbende udgifter i passende omfang.

2. Tredjelande, der yder væsentlige bidrag til EUPM, skal have samme rettigheder og forpligtelser i den daglige ledelse af operationerne som de EU-medlemsstater, der deltager i operationen.

3. Rådet bemyndiger herved Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité til at træffe de relevante afgørelser om accept af de foreslåede bidrag og til at nedsætte en bidragyderkomité.

4. De detaljerede ordninger vedrørende tredjelandes deltagelse fastsættes i aftaler, der skal indgås efter procedurerne i traktatens artikel 24.

Artikel 11

Finansielle ordninger

1. Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med missionen udgør 3 mio. EUR for 2005 og 9 mio. EUR for 2006.

2. Det endelige budget for 2006 og 2007 fastsættes på årsbasis.

3. Udgifter, der finansieres med det i stk. 1 nævnte beløb, forvaltes efter de procedurer og regler, der gælder for EU's almindelige budget, bortset fra at eventuelle forfinansieringer ikke forbliver Fællesskabets ejendom. Det skal være tilladt statsborgere fra tredjelande, der deltager finansielt i missionen, og fra værtslandet at byde på kontrakter.

4. Missionschefen/politichefen referer udelukkende til Kommissionen, som fører tilsyn med ham, for så vidt angår det arbejde, der udføres inden for rammerne af hans kontrakt.

5. De finansielle ordninger skal opfylde EUPM's operationelle krav.

6. Udgifter er støtteberettigede fra den dato, hvor denne fælles aktion træder i kraft.

Artikel 12

Sikkerhed

1. Missionschefen/politichefen er ansvarlig for EUPM's sikkerhed og er i samråd med Rådets Generalsekretariats Sikkerhedskontor ansvarlig for, at minimumssikkerhedskravene overholdes i overensstemmelse med Rådets sikkerhedsforskrifter.

2. EUPM skal have en særlig missionssikkerhedsmedarbejder, som refererer til missionschefen/politichefen.

3. Missionschefen/politichefen rådfører sig med Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité om sikkerhedsspørgsmål, der vedrører missionens deployering som bestemt af generalsekretæren/den højtstående repræsentant.

4. EUPM's personale skal deltage i obligatoriske sikkerhedskurser, som tilrettelægges af Rådssekretariatets Sikkerhedskontor, og underkastes en helbredsundersøgelse inden aktiv tjeneste eller udsendelse til missionsområdet.

Artikel 13

Fællesskabsaktioner

1. Rådet og Kommissionen påser inden for deres respektive kompetenceområder, at der er sammenhæng mellem gennemførelsen af denne fælles aktion og Fællesskabets optræden udadtil i henhold til traktatens artikel 3, stk. 2. Rådet og Kommissionen samarbejder med henblik herpå.

2. Rådet tager desuden til efterretning, at der allerede findes koordineringsordninger i missionsområdet samt i Bruxelles.

Artikel 14

Videregivelse af klassificerede oplysninger

1. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant har, når det er relevant og afhængigt af missionens operationelle behov, bemyndigelse til, under iagttagelse af Rådets sikkerhedsforskrifter, at videregive klassificerede EU-oplysninger og -dokumenter til og med klassifikationsgraden »RESTREINT UE«, som er udarbejdet med henblik på missionen, til tredjelande, der er tilknyttet denne fælles aktion.

2. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant har, hvis der er et konkret og umiddelbart operationelt behov derfor, også bemyndigelse til, under iagttagelse af Rådets sikkerheds-

forskrifter, at videregive klassificerede EU-oplysninger og -dokumenter til og med klassifikationsgraden »RESTREINT UE«, som er udarbejdet med henblik på missionen, til de lokale myndigheder. I alle andre tilfælde videregives sådanne oplysninger og dokumenter til de lokale myndigheder efter de procedurer, der svarer til samarbejdsniveauet mellem de lokale myndigheder og EU.

3. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant har bemyndigelse til at videregive ikke-klassificerede EU-dokumenter vedrørende Rådets forhandlinger om missionen, som er omfattet af tavshedspligt i henhold til artikel 6, stk. 1, i Rådets forretningsorden⁽¹⁾, til tredjelande, der er tilknyttet denne fælles aktion, og til de lokale myndigheder.

Artikel 15

Ikrafttrædelse og varighed

Denne fælles aktion træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra 1. januar 2006 til 31. december 2007.

Artikel 16

Offentliggørelse

Denne fælles aktion offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. november 2005

På Rådets vegne

I. LEWIS

Formand

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 2004/338/EF, Euratom af 22. marts 2004 om vedtagelse af Rådets forretningsorden (EUT L 106 af 15.4.2004, s. 22). Ændret ved afgørelse 2004/701/EF, Euratom (EUT L 319 af 20.10.2004, s. 15).